



Warum Biomüllsammlung?

Abfallvermeidung- und Verminderung ist heute wichtiger denn je. Während Wertstoffe wie Glas, Papier, Metall usw. bereits seit vielen Jahren mit großem Erfolg getrennt gesammelt werden, gelangen die Bioabfälle bisher in vielen Haushalten, vor allem in der Gastronomie, immer noch in den Restmüll.

Mit der Einführung der Biomüllsammlung werden nunmehr über 60% des Abfallaufkommens einer getrennten Verwertung zugeführt.

Die Verwertung der Bioabfälle und die damit verbundene Rückführung wichtiger organischer Substanzen in den Naturkreislauf trägt nicht nur zur Verringerung des Restmülls bei, sondern auch zu einem bewussteren Verständnis des Menschen für die Natur.

- ▶ Das Entsorgen des Biomülls über den Abfluss ist strengstens verboten
- ▶ Die Verfütterung von Speiseresten an Tiere ist laut EU-Verordnung Nr. 1774/2002 verboten



Wo wird der Biomüll gesammelt?

Aus Kostengründen erfolgt die Sammlung nur entlang der Haupttrouten und in den Dorfkernen. Alle, die sich außerhalb dieses abgegrenzten Sammelgebietes (Peripherie) befinden, werden nicht an die Biomüllsammlung angeschlossen.

Detaillierte Informationen darüber erhalten Sie von Ihrer Gemeinde.



Die Behälter

werden über die Gemeinde verteilt.

- ▶ Haushalte:
eventuell 7-Liter-Behälter:
zur Biomüllvorsammlung in der Küche
20-Liter-Behälter: für die Sammlung an den vorgegebenen Tagen, auf die Straße zu stellen
- ▶ Betriebe:
120-Liter-Behälter: auf die Straße zu stellen



Die Sammelfrequenz der Behälter

Sammelorte und die genauen Termine teilt die jeweilige Gemeinde mit. Grundsätzlich gelten folgende Sammelfrequenzen:

Haushalte Biomüll	1 x/Woche
Haushalte Restmüll	wie bisher
Betriebe Biomüll	
in der Probephase für 1 Jahr	1 x/Woche
auf Wunsch der jeweiligen Gemeinde	wird eine 2. Sammeltour/Woche organisiert
Betriebe Restmüll	wie bisher



Biomüll aus Haushalten/Betrieben ▶ Sammlung durch die BZG

Die Biomüllsammlung
Salten-Schlern startet

ab Juni 2007



olive



Was darf in die Biotonne?

ja

- ▶ Küchenabfälle pflanzlichen und tierischen Ursprungs
- ▶ Kaffeefilter und Teebeutel

nein

- ▶ Gartenabfälle wie Sträucher und Holzabfälle
- ▶ Restmüll, Schadstoffe, jeglicher anderer Abfall
- ▶ Asche



Die Reinigung der Behälter

Die Behälter müssen generell selbst gereinigt werden, weil die Fremdvergabe sehr kostenintensiv ist.

Die Reinigung der 7-Liter-Behälter, der 20-Liter-Behälter sowie der 120-Liter-Behälter für Biomüll sollte kein allzu großes Problem darstellen. Dennoch bietet die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern auf Wunsch der einzelnen Gemeinden die Kübelwaschung für die 120 bis 240-Liter-Behälter gegen einen Pauschalbetrag pro Waschung an. Die Kosten dafür teilt Ihnen Ihre Gemeinde mit.



Befreiung von der Biomüllsammlung:

Die Befreiung von der Biomüllsammlung liegt grundsätzlich im Ermessen der jeweiligen Gemeinde.

Voraussetzungen für die Befreiung eines Haushaltes von der Biomüllsammlung sind:

- ▶ Kompostiermöglichkeit für Biomüll
- ▶ Mindestgrünfläche zur Ausbringung des erzeugten Kompostes

Sind diese beiden Voraussetzungen gegeben, muss eine Eigenerklärung ausgefüllt und bei der entsprechenden Gemeinde abgegeben werden (Vordrucke bei der Gemeinde).



Die Kosten

Die Gebühren für die Biomüllsammlung werden von der jeweiligen Gemeinde festgelegt.



Infos unter

www.bzgsaltenschlern.it



biotonne



biotonne 

Un servizio della Comunità
Comprensoriale di Salto-Sciliar
e del tuo Comune



BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN-SCHLERN
COMUNITÀ COMPRESORIALE DI SALTO-SCILIAR
COMUNITÀ RAONELA SALTEN-SCILIÈR



Perchè la raccolta dell'umido?

Ridurre i rifiuti oggi è più importante che mai. Mentre la raccolta differenziata di materie prime come vetro, carta, metallo etc. viene praticata con successo già da molti anni, i rifiuti organici, soprattutto quelli della gastronomia ma spesso anche quelli domestici, finiscono ancora nel contenitore dei rifiuti residui.

Con l'introduzione della raccolta dei rifiuti organici la quantità di rifiuti avviata alla raccolta differenziata supererà ora il 60% dei rifiuti prodotti.

Il riciclaggio dei rifiuti biodegradabili e conseguentemente la reimmissione nel ciclo naturale di sostanze organiche preziose non contribuiscono soltanto a diminuire la quantità dei rifiuti urbani, ma consentono anche all'uomo di sviluppare una maggiore sensibilità verso la natura.

- ▶ Lo smaltimento dei rifiuti organici attraverso lo scarico dell'acqua è severamente vietato.
- ▶ L'impiego di avanzi di cibo come alimento per animali è vietato dal regolamento UE n. 1774/2002



Dove avviene la raccolta?

Per questioni di costo, la raccolta avviene lungo i percorsi principali e nel centro dei paesi. Chi non si trova nella zona di raccolta (in periferia) è escluso dal servizio di raccolta dei rifiuti organici. Informazioni più dettagliate Le fornisce il Suo Comune.



I contenitori

sono distribuiti dal comune.

- ▶ Utenze domestiche: eventualmente bidoni da 7 litri per la raccolta preliminare in cucina bidoni da 20 litri da collocare in strada nei giorni di raccolta prestabiliti
- ▶ Aziende: bidoni da 120 litri da collocare in strada



Frequenza di svuotamento dei contenitori

Date e luoghi di raccolta sono comunicati dai singoli comuni.

In linea di massima la raccolta è prevista secondo le seguenti frequenze:

Rifiuti umidi utenze domestiche 1 x /sett.

Rifiuti residui utenze domestiche: come attualmente

Rifiuti umidi aziendale

nella fase sperimentale per 1 anno 1x /sett.

in caso di richiesta da parte dei comuni interessati verrà organizzato un 2° giro di raccolta/settimana

Rifiuti residui delle aziende: come attualmente



rifiuti biodegradabili

raccolta da parte della CCB

La raccolta dell'umido
Salto-Sciliar inizia
da giugno 2007





Cosa può essere messo nel bidone per la raccolta dell'umido?

si

- ▶ Scarti ed avanzi di cucina di origine vegetale e animale
- ▶ fondi e filtri del caffè e filtri da tè

- ▶ sfalci da giardino come p.e. cespugli e residui di legno

no

- ▶ rifiuti residui, rifiuti tossici, ogni altro genere di rifiuto
- ▶ cenere



La pulizia dei bidoni

I contenitori in genere vanno puliti dagli utenti stessi, perché commissionare tale servizio a terzi sarebbe molto spendioso.

Il lavaggio dei contenitori per i rifiuti organici da 7, da 20 e da 120 litri non dovrebbe costituire un problema eccessivo. La Comunità comprensoriale Salto-Sciliar tuttavia offre, su richiesta dei singoli comuni, un servizio di lavaggio dei contenitori da 120 a 240 litri per un prezzo forfetario a lavaggio. I prezzi le verranno comunicati dal suo comune.



L'esenzione dalla raccolta dei rifiuti organici

L'esenzione dalla raccolta dei rifiuti organici dipende fondamentalmente dal comune. I presupposti per l'esenzione dalla raccolta differenziata dei rifiuti organici sono:

- ▶ la possibilità di praticare il compostaggio domestico
- ▶ e la disponibilità di una superficie verde minima su cui distribuire il compost prodotto.

In presenza di queste condizioni dovrà essere presentata un'autocertificazione al comune di competenza (i moduli si trovano presso i comuni).



I costi

Le tariffe per la raccolta dei rifiuti organici vengono stabiliti dai vari comuni.



Ulteriori informazioni:

www.bzgsaltenschlern.it



biotonne



impianto di fermentazione

▶ corrente/calore


▶ compost di valore

▶ utilizzazione

biotonne 

Ein Dienst
der Bezirksgemeinschaft
Salten-Schlern
und Deiner Gemeinde




BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN-SCHLERN
COMUNITÀ COMPRESORIALE DI SALTO-SCILIER
COMUNITÀ RAIONELA SALTEN-SCILIER